



Nathalie Priese,  
Director

# DESARROLLO

El Departamento de Desarrollo Comunitario y Humano (DCHD por sus siglas en inglés) trabaja para servir de catalizador para las alianzas con la comunidad, colaboraciones y cambios que mejoraran las vidas de personas con bajos y medianos ingresos en la Comunidad de El Paso.

DCHD proporciona valioso financiamiento que permite a la Ciudad revitalizar a comunidades de bajos y medianos ingresos, fortalecer los sistemas para prestar servicios sociales, mejorar las condiciones de seguridad y vida, aumentar oportunidades recreativas y

oportunidades de vivienda costeable, abordar problemas relacionados a personas sin techo y en general mejorar la calidad de vida para personas de bajos y medianos ingresos en El Paso.

## DIVISIONES / SERVICIOS BÁSICOS:

- La Administración de Fondos Perdidos y Programas administra la planeación, instrumentación, servicios públicos, servicios para personas de tercera edad y funciones de monitoreo del Departamento
- Housing Programs
  - Personas que Compran Casa Por Primera Vez
  - Restauración de Vivienda Ocupada por Una Familia
  - Restauración de Casa Propiedad del Inversionista
  - Fondos Perdidos para Conservación de Energía
  - Fondos Perdidos para Accesibilidad
- Servicios Comunitarios
  - Difusión Comunitaria
  - Registro de la Asociación de la Vecindad
  - Iniciativa Árboles Para Mi
  - Fortalecimiento de Capacidades Zona de Fortalecimiento
  - Proyecto Comunidades Habitables
  - Desarrollo de Bienes de la Familia
- Administración de múltiples fondos perdidos de titulación para Desarrollo de Vivienda y Urbano (HUD por sus siglas en inglés), con un total aproximado de 14.4 millones de dólares
- Administración de varios fondos perdidos subsidiados, en aproximadamente 1.7 millones de dólares

# COMUNITARIO Y HUMANO

## LOGROS EN EL 2005

Desde 1975, se han utilizado 295 millones de dólares en fondos de Bloque de Fondos Perdidos para Desarrollo Comunitario para abordar las necesidades locales. Durante el 2004-2005, DCHD logró lo siguiente:

- Se amplió en un 100% de financiamiento el Bloque de Fondos Perdidos para Desarrollo Comunitario (CDBG por sus siglas en inglés) para beneficio de personas de bajos y medianos ingresos
- Se completaron 21 actividades de instalaciones públicas con un valor total de \$5,171,207, lo cual proporcionó importantes mejoras en calles y alcantarillado, estacionamientos, iluminación pública, acceso y equipo para incendios a vecindades de bajos y medianos ingresos
- Se llevaron a cabo 46 actividades de servicio público que tuvieron un impacto positivo en las vidas de 23,402 personas
- Se financió un puesto de Planeación para Personas Sin Techo que le permitió a El Paso recibir \$4,016,556 en fondos HUD Súper NOFA Atención Continua al Programa de Competencia de Apoyo a la Vivienda
- Se utilizaron \$203,457 de fondos para el Programa de Control de Peligros de Pintura con Base de Plomo para terminar con la eliminación de plomo y renovación de 12 viviendas uni-familiares en El Paso
- Se proporcionaron más de 4 millones de dólares en préstamos para asistencia en el enganche, costos de cierre y capital para 201 propietarios de vivienda que califican de acuerdo a sus ingresos a través del Programa Compradores de Vivienda de Primera Vez, mientras se apalancan bajo este programa más de 7 millones de dólares en financiamiento de hipotecas privadas

